

# **WIR HOLEN DEN WALD ZURÜCK INS URSERNTAL MACHST DU MIT?**

**BRINGING THE FOREST  
BACK TO THE  
URSERN VALLEY  
ARE YOU IN?**

## **INHALTSVERZEICHNIS CONTENTS**

- 1. UNSERE MISSION / OUR MISSION**
- 2. WEITSICHT / FORESIGHT**
- 3. MACH MIT / GET INVOLVED**



**WALD & KLIMA  
URSERN**

# UNSERE MISSION OUR MISSION

Vor dem 11. Jahrhundert waren die Hänge des Urserntals dicht bewaldet. Doch Abholzungen und Naturereignisse führten über die Jahrhunderte zu einem drastischen Rückgang. Heute sind nur noch rund 6 Prozent des Tals von Wald bedeckt, viel weniger im Vergleich zu ähnlichen Alpentälern. Unser Verein engagiert sich dafür, den lebenswichtigen Urschner Bergwald wieder aufzuforsten.

*Before the 11th century, the slopes of the Ursern Valley were densely forested. However, centuries of logging and natural events led to a drastic decline. Today, only around 6% of the valley is covered in forest, far less than comparable Alpine valleys. Our association is committed to reforesting the vital Urschner mountain forest.*



Baum für Baum, Jahr für Jahr.  
*Tree by tree, year by year.*

## ► KLIMASCHUTZ CLIMATE PROTECTION

Mit der Aufforstung heute schaffen wir den CO<sub>2</sub>-Speicher von morgen. Jeder Baum ist damit ein aktiver Beitrag für eine CO<sub>2</sub>-neutrale Zukunft.

*By planting and reforesting today, we create the carbon storage of tomorrow. Each tree is therefore an active contribution to a carbon-neutral future.*

## ► PRÄVENTION PREVENTION

Gesunder Bergwald schützt uns und das Tal zuverlässig vor Naturgefahren wie Lawinen, Stein-schlag und Murgängen.

*A healthy mountain forest reliably protects us and the valley from natural hazards, such as avalanches, rockfall and erosion.*

## ► BIODIVERSITÄT BIODIVERSITY

Wir schaffen neuen Lebensraum für unzählige Tier- und Pflanzenarten und stärken so die biologische Vielfalt direkt vor unserer Haustür.

*We create new habitat for countless animal and plant species, thereby strengthening biodiversity right on our doorstep.*



# EIN PROJEKT MIT WEITSICHT A PROJECT WITH FORESIGHT

Ein stabiler Bergwald wächst nicht über Nacht. Deshalb denken wir in Jahrzehnten. Unser Projekt basiert auf langfristigen Vereinbarungen mit Landbesitzer:innen und schafft so die Grundlage für stabile, gesunde Wälder mit Wirkung über Generationen. Mit dem Setzen alleine ist es nicht getan, daher pflegen wir die Setzlinge in den ersten Jahren intensiv.

A stable mountain forest does not grow overnight. That's why we plan in decades. Our project is built on long-term agreements with landowners, laying the groundwork for stable, healthy forests whose impact will span for generations. Planting alone is not enough, we also ensure regular and intensive trimming work for our saplings as it is crucial to their survival.



Setzlinge: Lärche, Douglasie, Arve. Saplings:  
larch, Douglas fir, Swiss stone pine.

## BÄUME PFLANZEN PLANTING TREES

Wir pflanzen junge Bäume etappenweise in kleinen Gruppen (Rotten). Nur so entsteht ein naturnaher, stufiger Gebirgswald.

*We plant saplings in stages, forming small groups (known as "Rotten"). This is the most natural and efficient way to achieve a stable and robust mountain forest.*

## 10 JAHRE PFLEGE 10 YEARS OF CARE

Unsere Setzlinge brauchen intensive Pflege. Diese beinhaltet das Zurückschneiden von Gräsern sowie den Schutz vor Wildverbiss und Schnee. Ab Jahr 11 werden die aufgeforsteten Schutzwaldflächen durch das Forstrevier Uri Süd gepflegt.

*Our saplings need intensive trimming work. This includes cutting back grasses and protecting them from wildlife and snow. From year 11 onwards, the new forest areas are maintained by the forestry district Uri south.*

## BETEILIGUNG PARTICIPATION

Pflanzen und Pflegen ist Teamarbeit. Viele freiwillige Helfer:innen machen dieses Projekt erst möglich. Gemeinsames Anpacken stärkt unsere Community und verbindet Einheimische und Gäste.

*Planting and trimming is a team effort. Regular volunteer helpers make this project possible. Working together strengthens our community and connects locals and guests.*



# MACH MIT GET INVOLVED

## ► MITGLIEDSCHAFT MEMBERSHIP

Werde Mitglied und unterstütze unsere Arbeit mit einem jährlichen Beitrag.

*Become a member and support our work with an annual contribution.*

## ► SPENDEN DONATIONS

Unterstütze unser Aufforstungsprojekt finanziell, jeder Beitrag lässt den Wald von morgen wachsen.

*Support our reforestation project financially. Every contribution supports the forest of tomorrow.*

JETZT SPENDEN  
DONATE NOW



Waldpatenschaften: Ein Geschenk für jede Gelegenheit.

*Forest sponsorships: a gift for any occasion.*





Unsere Gruppenaktionen stärken Wald und Gemeinschaft.  
*Group events promote growth in the forest and the community.*

## **ANPACKEN GET INVOLVED**

Krempel die Ärmel hoch! Egal ob Einzelperson oder Gruppe, wir sind immer auf helfende Hände angewiesen.

*Roll up your sleeves! Whether you're an individual or a group, we're always in need of helping hands.*

## **GRUPPEN-EVENTS CORPORATE EVENTS**

Wir organisieren für Firmen, Vereine oder Schulklassen individuelle Arbeitseinsätze, sodass sie einen wertvollen Beitrag für den Wald von morgen leisten können. Ein unvergessliches Teamerlebnis.

*We organise customised volunteer work for companies, clubs and school classes, making a valuable contribution to the forest of tomorrow. An experience that is truly unforgettable for your team.*



# VEREIN WALD UND KLIMA URSERN

Lokal, transparent, gemeinnützig. Local, transparent, non-profit.

Mit Aufforstungseinsätzen holt unser Verein den Wald zurück ins Urserntal. Das kommt einerseits dem Klima zugute und hat andererseits viele positive Auswirkungen auf das Tal selbst sowie seine Einwohner:innen und Gäste. Jeder Beitrag fliesst direkt in die Organisation und Durchführung von Pflanz- und Pflegearbeiten, sowie in die Sensibilisierung und Bildung.

Through our reforestation efforts, our association is bringing the forest back to the Ursen Valley. This not only benefits the climate, but also has many positive impacts for the valley itself, its residents and its guests. Every contribution goes directly towards organising and carrying out planting and maintenance work, as well as promoting awareness and education.



**MACH MIT  
GET INVOLVED**



[www.waldundklima.ch](http://www.waldundklima.ch) | [info@waldundklima.ch](mailto:info@waldundklima.ch)